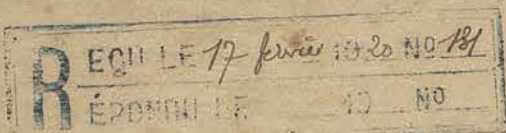


Siem Reap 1 février 1920

Monsieur le Directeur de l'École Française
d'Extrême Orient

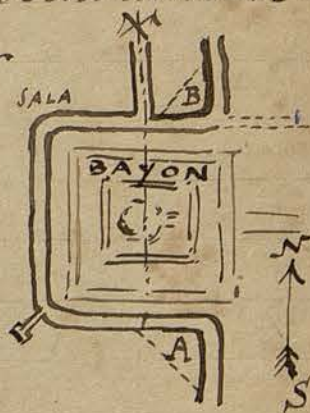
Rapport sur les travaux exécutés dans le groupe d'Angkor pendant le mois de Janvier 1920

Les travaux pendant ce mois ont été répartis
comme suit :

Angkor Thom - Bayon - Une équipe de 25 coolies a
terminé le travail de remise en état du soubassement
de la galerie extérieure du Bayon dans l'angle N-O
et jusqu'à un pédon central de la face Ouest où avait
commencé ce travail. Quelques fragments de corps
de balustrade ont pu encore être retrouvés parmi les
déblais et replacés sur le soubassement; malheureuse-
ment les des de support sont défectueux.

Ensuite j'ai mis cette équipe au dégagement de
la brousse qui masquait la vue aux tournants A et
B de la route Nord-Sud d'Angkor Thom
en vue de faciliter la circulation
des autos.

J'ai fait aussi élargir en aplanis-
sant le terrain le sentier qui avait
été ouvert dans l'axe N-S du Bayon
pour relier ce dernier à la terrasse des
éléphants et que la végétation recommençait à
envahir.



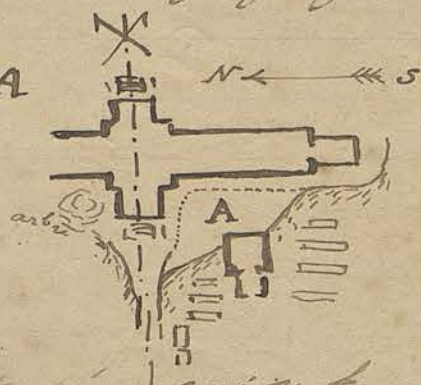
Vers la fin du mois cette équipe a été mise à Ta Prohm.
Tours Prasat Suor Prat - Une quinzaine de coolies ont terminé le
dégagement de ces tours au sud de la avenue de
la Porte de la Victoire; seule la dernière tour au sud
n'a pas été dégagée complètement à cause de son
état de ruine très avancé; deux murs de façade
sont encore partiellement debout, mais tout l'angle
S.E. ne présente plus qu'un amas d'éboulis.

On a simplement enlevé la brousse devant la face

pour permettre la vue de la tour dans le prolongement
des ailes.

Des sondages à la base des 2 tours situées respective-
ment en face des ailes Nord et Sud du Khleang Sud
ont montré sous le niveau actuel du sol un doubleme-
ment resté en épannelage de 1^m05 de hauteur
moyenne ~~sur~~ lequel une ~~deuxième~~ ^{première} assise est masquée
par une couche de conglomérat en laterite. Le
niveau supérieur de cette couche de laterite correspond
à peu près à celui de la base du doublement du
Khleang.

Ce niveau de base a été dégagé jusqu'à la
tour par l'enlèvement
de la partie pointillée A
ci-contre afin de bien
laisser voir les bases
dégagées de ces deux
monuments. Les blocs



de pierres moulurées et décorées qui se trouvaient
dans la partie pointillée - provenant du
dégagement du Khleang sud - ont été alignés
un peu plus loin au nord et au sud de la tour.
Les terres enlevées de A ont servi à combler une
dépression du sol située entre les deux dernières
tours sud.

Un très beau fragment de tête de naga en tongue
a été trouvé dans les débris près de la chambre
extrême sud du Khleang.

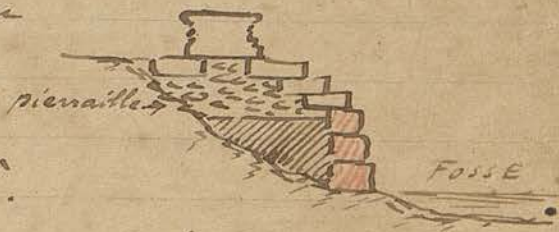
Cette équipe a ensuite entrepris le dégagement
des vestiges de murets de soutènement qui se trouvent
à l'est du plan de galeries fermant la façade
orientale du Khleang sud.

ANKOR-VAT - Fosse extérieure Ouest.

Les 3 équipes
d'une trentaine de Coolis chacune ont continué le
redressement des gravins des bords de ce fosse.
L'équipe travaillant près de l'aile nord du Gopura
occidental a prolongé ce travail un peu plus
loin que la porte nord des éléphants où se comptait
primitivement un anneau afin de permettre

tion des eaux à cet endroit par une rigole intérieure
analogue à celle qui fut aménagée un peu plus au
sud et éviter ainsi des affouillements préjudiciables.
En même temps j'ai fait un peu égaliser le terrain
compris entre le bord supérieur des gradins qui était
presque enterré et le tombassement de la galerie du
Cypura, en laissant les
pentes nécessaires pour
l'écoulement des eaux aux endroits prévus.

En présence du Cuta de pierraille que nécessitait
le relèvement des gradins au sud de la plateforme
d'accès à la Chaussée j'ai fait prélever des terres
au pied du mur de soutènement sud de la dite
Chaussée pour en faire un remblai dans la partie
inférieure (en gravaille) sur
lequel on vient damer
de la pierraille pour
supporter les dalles de grès.



En prélevant ces terres on a eu la
chance de trouver un assez grand nombre de blocs
de latérite en bon état et qui provenaient du
mur de la Chaussée lors de l'affaissement de cette
dernière : on les a utilisés (en rouge ci-dessus) pour
l'infrastructure des gradins.

Le travail de réfection au nord de la Chaussée,
-côté route- va bientôt être terminé, je veux
dire atteindre la limite assignée à hauteur de
la porte des éléphants.

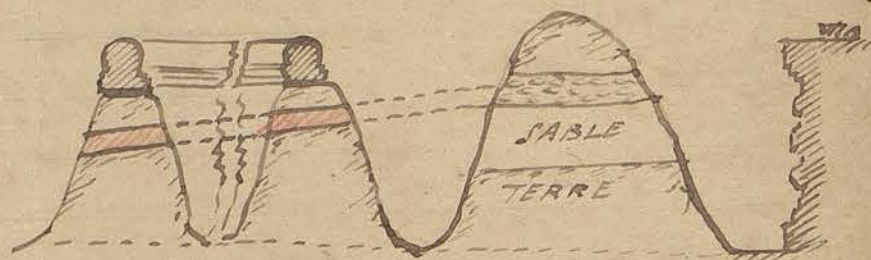
Chaussée intérieure. - Une équipe de 28 coulis continue
l'enlèvement des terres au nord de cette chaussée;
la petite brousse qui entourait la face ouest de
la bibliothèque disparaît pendant ce travail.

On a dégagé les tombassements à demi-enterrés
de la façade Est du passage nord des éléphants
et rangé les blocs décorés provenant du porche
qui servaient de ~~plage~~^{de plage} en saison des pluies,
les remplaçant par un léger remblai de terre.

Dans ce rangement on a retrouvé et remis en
place une des pierres d'angles du tombassement du

porche. J'ai fait enlever ce qui restait du monticule
de terres sous les morceaux de balustrade entourant
l'emplacement on furent trouvés un tabou japonais
et divers fragments. Une couche de débris de
briques dont l'intérieur était charbonné est
apparus pendant l'enlèvement de ces terres.
Cette couche non horizontale était située à une
moyenne
de 1^m 20 au
dessous du
sol

inférieur (en rouge ci-dessus)



Elle se prolongeait dans le talus qui longe le
soubassement de la chaussée par une couche de
pierraille reposant sur une couche de sable.

Et parti de cet emplacement les vestiges de
fondations retrouvés en sous-sol cessent pour
reparaître une dizaine de mètres plus à l'est.

Une équipe de 15 cents a terminé le dégagement
du trapèze ^{au} sud de la chaussée et celui du mur
de soubassement de l'esplanade du temple à
l'extrémité sud de la face ouest. à la base de ce
mur de soubassement on a trouvé dans les
déblais plusieurs débris de pierres sculptées, un
amas de ferraille sans valeur, etuis à cham,
lames de couteaux ^{moyennes} lames de bouges, piolet etc.
et un morceau de rouleau de lacung batan.

Une pierre d'angle appartenant au socle
et échiffre du pignon sud de l'esplanade a
été retrouvée et remise en place. Comme la pierre
du dessous faisait défaut un potelet de ciment
l'a remplacé.

Cette équipe vers la fin du mois a été renvoyée
au travail de consolidation en chaînages et
potelets de béton armé aux endroits où l'on
avait replacé des pierres retrouvées dans les
déblais, mais dont une partie des points
d'appuis manquait. On a également dégagé
le morceau de balustrade qui s'était trouvé

pris sous une branche de manguière Casné à l'est du temple et on l'a consolidé avec un étau.

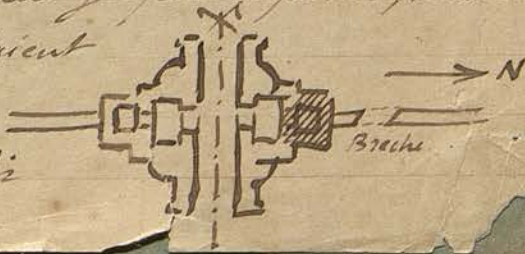
Cette équipe actuellement bouchée avec du béton les cavités ou fissures qui se trouvent en plusieurs endroits des pierres et gradins de bordure des fossés principalement à la base A des blocs moulurés supérieurs.

Temple. — Une équipe de 30 Coulis a entrepris sur l'esplanade côté E l'enlèvement des blocs gisant de tous les côtés: une partie des pierres sans valeur — celles moulurées ou décorées étant devenues et alignées auprès du subassement du temple — a été utilisée à remblayer et faire ainsi disparaître la cavité ou défoncement du sol qui marquait dans la base centrale l'endroit où sur l'esplanade s'amorçait le commencement de chaussée qui devait la relier au Gopura de l'enceinte orientale.

Vers la fin du mois ayant pu enfin me servir de l'auto de la Conservation j'ai mis cette équipe à

JA PROHM — au dégagement du Gopura de l'enceinte extérieure Est. Ce Gopura dont le subassement était complètement enterré de chaque côté de la porte et envahi par la végétation au ^{point} passage central obstrué sur une très grande hauteur par l'écroulement de la tour qui le surmontait. Il s'est avéré au dégagement dans un état de ruine assez dangereux en certaines parties que j'ai respectées pour cela, notamment toute la partie intérieure au sud du passage central qui est complètement éboulée.

Le dégagement du passage central lui-même rendu assez long par le nombre des blocs accumulés a pu se faire sans trop de difficulté. Ce passage remplacé accès par la brèche latérale, accès disparu par suite de l'enlèvement des blocs qui y conduisaient. En ce moment je fais déposer plusieurs pierres de route qui surmontaient la chambre nord du Gopura (en grisaille) pour faire rétablir



l'équilibre des pieux du mur du dessous que les racines
avaient fortement déplacés et qui par suite de
l'enlèvement des terres et des blocs qui les ~~soutenaient~~
ne présentaient plus une solidité suffisante.

Une autre équipe est occupée à détruire et
replanter sur une hauteur moyenne d'une cinquan-
taine de centimètres une avenue longeant le mur
d'enceinte et devant relier la route au Gopura
d'entrée. Cette avenue en saison sèche sera
utilisable par les autos, mais il faudrait en
prévoir l'empierrement si on veut la faire servir
à la saison touristique.

Remise à auto. - J'ai fait construire dans les
dépendances de la maison du Conservateur à
Siem Reap une remise à auto toute en bois,
couvertes en doubles plates pour le prix forfaitaire
de 330^{fr} 00

L'auto fonctionne normalement mais je constate
une consommation d'essence formidable malgré
la surveillance que j'exerce sur le chauffeur.

Ma tournée quotidienne étant de 25 kilomètres
il faut une douzaine de 18 litres tous les 3 jours

Les dépenses pour le mois de
Janvier ont été

Budget Général 1453^{fr} 40

Budget du Cambodge 859, 20

Total 2312^{fr} 60

Le Conservateur R. Antier

Maninats